

SPORAZUM O TRSTU BO PODPISAN DANES OB 13. URI V LONDONU

Besedilo sporazuma bo objavljeno danes ob 17. uri v Beogradu in Rimu

Sporazum predvideva: izročitev uprave cone A Italiji, popravke meje v korist Jugoslavije, jamstva pravic nacionalnim manjšinam in jamstva pravic Jugoslavije v tržaškem svobodnem pristanišču - Maršal Tito bo govoril o sporazumu v četrtak na seji zveznega izvršnega sveta

(Od našega dopisnika)
BEOGRAD, 4. — Po vseh dobro obveščenih krogov bo jutri ob 13. uri po krajevem času podpisan v Londonu sporazum o rešitvi tržaškega vprašanja. Takoj zatem bo objavljeno uradno poročilo. Besedilo sporazuma z vsemi prilogi, ki so za objavo, bo objavljeno v Beogradu in v Rimu ob 17. uri. Sporazum predvideva med drugim predajo uprave cone A v roke Italiji, popravke meje v korist Jugoslavije, jamstva pravic nacionalnim manjšinam.

Istovrstno z objavo sporazuma bosta vladi ZDA in Velike Britanije objavili sporočilo, ki praktično pomeni, da je za njiju tržaško vprašanje dokončno rešeno. Italijanska vlada bo v smislu sporazuma na predlog Jugoslavije takoj sklicala konferenco držav, ki so gosposodsko zainteresirane v Trstu. Prve uradne izjave o sporazumu pričakujejo v Beogradu in v Rimu. Dobro obveščeni krogi sodijo, da bodo na seji zveznega izvršnega sveta govorili o sporazumu predsednik republike Maršal Tito in drugi vodilni jugoslovanski državni delci.

Agencija «Reuters» javlja, da krogi okrog angleškega zunanjega ministrstva zagotavljajo, da bosta Jugoslavija in Italija jutri podpisali v Londonu sporazum, ki naj bi zaključil dolgoletni spor o Trstu. Medtem pa italijanska agencija ANSA javlja, da bo sporazum o tržaškem vprašanju podpisan jutri ob 13. uri. Podpisala ga bosta italijanski in jugoslovanski poslanik v Londonu Vladimir Velebit in Manlio Brosio. Dalje pravi, da bo Italija jutri izdala tiskovno objavo, da je bila v Beogradu predsednik italijanske vlade Scelba v korist tržaškega vprašanja. Tudi agencija «France»

Agencija «France» pravi, da bo Italija v Beogradu objavila besedilo sporazuma, ki bo vsebovalo vse pogoje, ki jih je predlagala Italija. Med drugim bo vsebovalo jamstvo pravic nacionalnim manjšinam in jamstvo pravic Jugoslavije v tržaškem svobodnem pristanišču. Italijanska vlada bo v smislu sporazuma na predlog Jugoslavije takoj sklicala konferenco držav, ki so gosposodsko zainteresirane v Trstu. Prve uradne izjave o sporazumu pričakujejo v Beogradu in v Rimu. Dobro obveščeni krogi sodijo, da bodo na seji zveznega izvršnega sveta govorili o sporazumu predsednik republike Maršal Tito in drugi vodilni jugoslovanski državni delci.

MENDES-FRANCE O POSLEDICAH Vohunstva o vojaških tajnostih

PARIZ, 4. — V zvezi z vojaškim sfero v svetu za narodno obrambo objavljajo, da naj bi se v vojni funkciji delavala lista «Liberation» in informacije o sejah državnega sveta za obrambo specializirani kominformistični kate informacije in da je vladnim namenoma dajal ustvari zmedo in spodbujati nesoglasja. Medtem pa italijanska agencija ANSA javlja, da bo sporazum o tržaškem vprašanju podpisan jutri ob 13. uri. Podpisala ga bosta italijanski in jugoslovanski poslanik v Londonu Vladimir Velebit in Manlio Brosio. Dalje pravi, da bo Italija jutri izdala tiskovno objavo, da je bila v Beogradu predsednik italijanske vlade Scelba v korist tržaškega vprašanja. Tudi agencija «France»

PARIZ, 4. — V zvezi z vojaškim sfero v svetu za narodno obrambo objavljajo, da naj bi se v vojni funkciji delavala lista «Liberation» in informacije o sejah državnega sveta za obrambo specializirani kominformistični kate informacije in da je vladnim namenoma dajal ustvari zmedo in spodbujati nesoglasja. Medtem pa italijanska agencija ANSA javlja, da bo sporazum o tržaškem vprašanju podpisan jutri ob 13. uri. Podpisala ga bosta italijanski in jugoslovanski poslanik v Londonu Vladimir Velebit in Manlio Brosio. Dalje pravi, da bo Italija jutri izdala tiskovno objavo, da je bila v Beogradu predsednik italijanske vlade Scelba v korist tržaškega vprašanja. Tudi agencija «France»

Pressa» potrjuje vest «Anse» ter dodaja, da bo seja italijanske vlade jutri ob 9.30, na kateri bo predsednik Scelba obvestil ministrski svet o rešitvi tržaškega vprašanja. Danes je sporočila ameriška agencija «Associated Press», da je podpredsednik jugoslovanskega zveznega izvršnega sveta Edvard Kardelj ob svojem prihodu v Oslo izjavil dopisniku lista «Arbeiter Bladet», da je med Italijo in Jugoslavijo dosežen sporazum o tržaškem vprašanju. Ista

agencija javlja tudi, da sporazum predvideva jamstvo pravic Jugoslavije v tržaškem pristanišču. Dobro obveščeni britanski krogi pričakujejo, da bosta ameriška in britanska vlada objavili skupno deklaracijo, v kateri bosta izrazili svoje soglasje glede sporazuma med Italijo in Jugoslavijo ter izjavili, da ne nameravata sodelovati pri nikakršni spremembi določil tega sporazuma. Ti krogi izjavljajo tudi, da se bo v skladu s sporazumom ameriški garnizon v Trstu lahko evakuiral v približno tih tednih.

Danes dopolnje je italijanski zunanji minister Martino sprejel jugoslovanskega poslanika v Rimu dr. Pavla Gregorčiča. Po dodatnih vesteh je Martino na daljšem razgovoru seznanil jugoslovanskega poslanika o sklepih, do katerih je prišlo med njegovim bivanjem na konferenci devetih v Londonu v zvezi z rešitvijo tržaškega vprašanja. B. B.

Agencija «Reuters» javlja, da krogi okrog angleškega zunanjega ministrstva zagotavljajo, da bosta Jugoslavija in Italija jutri podpisali v Londonu sporazum, ki naj bi zaključil dolgoletni spor o Trstu. Medtem pa italijanska agencija ANSA javlja, da bo sporazum o tržaškem vprašanju podpisan jutri ob 13. uri. Podpisala ga bosta italijanski in jugoslovanski poslanik v Londonu Vladimir Velebit in Manlio Brosio. Dalje pravi, da bo Italija jutri izdala tiskovno objavo, da je bila v Beogradu predsednik italijanske vlade Scelba v korist tržaškega vprašanja. Tudi agencija «France»

PARIZ, 4. — V zvezi z vojaškim sfero v svetu za narodno obrambo objavljajo, da naj bi se v vojni funkciji delavala lista «Liberation» in informacije o sejah državnega sveta za obrambo specializirani kominformistični kate informacije in da je vladnim namenoma dajal ustvari zmedo in spodbujati nesoglasja. Medtem pa italijanska agencija ANSA javlja, da bo sporazum o tržaškem vprašanju podpisan jutri ob 13. uri. Podpisala ga bosta italijanski in jugoslovanski poslanik v Londonu Vladimir Velebit in Manlio Brosio. Dalje pravi, da bo Italija jutri izdala tiskovno objavo, da je bila v Beogradu predsednik italijanske vlade Scelba v korist tržaškega vprašanja. Tudi agencija «France»

PARIZ, 4. — V zvezi z vojaškim sfero v svetu za narodno obrambo objavljajo, da naj bi se v vojni funkciji delavala lista «Liberation» in informacije o sejah državnega sveta za obrambo specializirani kominformistični kate informacije in da je vladnim namenoma dajal ustvari zmedo in spodbujati nesoglasja. Medtem pa italijanska agencija ANSA javlja, da bo sporazum o tržaškem vprašanju podpisan jutri ob 13. uri. Podpisala ga bosta italijanski in jugoslovanski poslanik v Londonu Vladimir Velebit in Manlio Brosio. Dalje pravi, da bo Italija jutri izdala tiskovno objavo, da je bila v Beogradu predsednik italijanske vlade Scelba v korist tržaškega vprašanja. Tudi agencija «France»

PARIZ, 4. — V zvezi z vojaškim sfero v svetu za narodno obrambo objavljajo, da naj bi se v vojni funkciji delavala lista «Liberation» in informacije o sejah državnega sveta za obrambo specializirani kominformistični kate informacije in da je vladnim namenoma dajal ustvari zmedo in spodbujati nesoglasja. Medtem pa italijanska agencija ANSA javlja, da bo sporazum o tržaškem vprašanju podpisan jutri ob 13. uri. Podpisala ga bosta italijanski in jugoslovanski poslanik v Londonu Vladimir Velebit in Manlio Brosio. Dalje pravi, da bo Italija jutri izdala tiskovno objavo, da je bila v Beogradu predsednik italijanske vlade Scelba v korist tržaškega vprašanja. Tudi agencija «France»

agencija javlja tudi, da sporazum predvideva jamstvo pravic Jugoslavije v tržaškem pristanišču. Dobro obveščeni britanski krogi pričakujejo, da bosta ameriška in britanska vlada objavili skupno deklaracijo, v kateri bosta izrazili svoje soglasje glede sporazuma med Italijo in Jugoslavijo ter izjavili, da ne nameravata sodelovati pri nikakršni spremembi določil tega sporazuma. Ti krogi izjavljajo tudi, da se bo v skladu s sporazumom ameriški garnizon v Trstu lahko evakuiral v približno tih tednih.

Danes dopolnje je italijanski zunanji minister Martino sprejel jugoslovanskega poslanika v Rimu dr. Pavla Gregorčiča. Po dodatnih vesteh je Martino na daljšem razgovoru seznanil jugoslovanskega poslanika o sklepih, do katerih je prišlo med njegovim bivanjem na konferenci devetih v Londonu v zvezi z rešitvijo tržaškega vprašanja. B. B.

Agencija «Reuters» javlja, da krogi okrog angleškega zunanjega ministrstva zagotavljajo, da bosta Jugoslavija in Italija jutri podpisali v Londonu sporazum, ki naj bi zaključil dolgoletni spor o Trstu. Medtem pa italijanska agencija ANSA javlja, da bo sporazum o tržaškem vprašanju podpisan jutri ob 13. uri. Podpisala ga bosta italijanski in jugoslovanski poslanik v Londonu Vladimir Velebit in Manlio Brosio. Dalje pravi, da bo Italija jutri izdala tiskovno objavo, da je bila v Beogradu predsednik italijanske vlade Scelba v korist tržaškega vprašanja. Tudi agencija «France»

PARIZ, 4. — V zvezi z vojaškim sfero v svetu za narodno obrambo objavljajo, da naj bi se v vojni funkciji delavala lista «Liberation» in informacije o sejah državnega sveta za obrambo specializirani kominformistični kate informacije in da je vladnim namenoma dajal ustvari zmedo in spodbujati nesoglasja. Medtem pa italijanska agencija ANSA javlja, da bo sporazum o tržaškem vprašanju podpisan jutri ob 13. uri. Podpisala ga bosta italijanski in jugoslovanski poslanik v Londonu Vladimir Velebit in Manlio Brosio. Dalje pravi, da bo Italija jutri izdala tiskovno objavo, da je bila v Beogradu predsednik italijanske vlade Scelba v korist tržaškega vprašanja. Tudi agencija «France»

PARIZ, 4. — V zvezi z vojaškim sfero v svetu za narodno obrambo objavljajo, da naj bi se v vojni funkciji delavala lista «Liberation» in informacije o sejah državnega sveta za obrambo specializirani kominformistični kate informacije in da je vladnim namenoma dajal ustvari zmedo in spodbujati nesoglasja. Medtem pa italijanska agencija ANSA javlja, da bo sporazum o tržaškem vprašanju podpisan jutri ob 13. uri. Podpisala ga bosta italijanski in jugoslovanski poslanik v Londonu Vladimir Velebit in Manlio Brosio. Dalje pravi, da bo Italija jutri izdala tiskovno objavo, da je bila v Beogradu predsednik italijanske vlade Scelba v korist tržaškega vprašanja. Tudi agencija «France»

PARIZ, 4. — V zvezi z vojaškim sfero v svetu za narodno obrambo objavljajo, da naj bi se v vojni funkciji delavala lista «Liberation» in informacije o sejah državnega sveta za obrambo specializirani kominformistični kate informacije in da je vladnim namenoma dajal ustvari zmedo in spodbujati nesoglasja. Medtem pa italijanska agencija ANSA javlja, da bo sporazum o tržaškem vprašanju podpisan jutri ob 13. uri. Podpisala ga bosta italijanski in jugoslovanski poslanik v Londonu Vladimir Velebit in Manlio Brosio. Dalje pravi, da bo Italija jutri izdala tiskovno objavo, da je bila v Beogradu predsednik italijanske vlade Scelba v korist tržaškega vprašanja. Tudi agencija «France»

PARIZ, 4. — V zvezi z vojaškim sfero v svetu za narodno obrambo objavljajo, da naj bi se v vojni funkciji delavala lista «Liberation» in informacije o sejah državnega sveta za obrambo specializirani kominformistični kate informacije in da je vladnim namenoma dajal ustvari zmedo in spodbujati nesoglasja. Medtem pa italijanska agencija ANSA javlja, da bo sporazum o tržaškem vprašanju podpisan jutri ob 13. uri. Podpisala ga bosta italijanski in jugoslovanski poslanik v Londonu Vladimir Velebit in Manlio Brosio. Dalje pravi, da bo Italija jutri izdala tiskovno objavo, da je bila v Beogradu predsednik italijanske vlade Scelba v korist tržaškega vprašanja. Tudi agencija «France»

agencija javlja tudi, da sporazum predvideva jamstvo pravic Jugoslavije v tržaškem pristanišču. Dobro obveščeni britanski krogi pričakujejo, da bosta ameriška in britanska vlada objavili skupno deklaracijo, v kateri bosta izrazili svoje soglasje glede sporazuma med Italijo in Jugoslavijo ter izjavili, da ne nameravata sodelovati pri nikakršni spremembi določil tega sporazuma. Ti krogi izjavljajo tudi, da se bo v skladu s sporazumom ameriški garnizon v Trstu lahko evakuiral v približno tih tednih.

Danes dopolnje je italijanski zunanji minister Martino sprejel jugoslovanskega poslanika v Rimu dr. Pavla Gregorčiča. Po dodatnih vesteh je Martino na daljšem razgovoru seznanil jugoslovanskega poslanika o sklepih, do katerih je prišlo med njegovim bivanjem na konferenci devetih v Londonu v zvezi z rešitvijo tržaškega vprašanja. B. B.

Agencija «Reuters» javlja, da krogi okrog angleškega zunanjega ministrstva zagotavljajo, da bosta Jugoslavija in Italija jutri podpisali v Londonu sporazum, ki naj bi zaključil dolgoletni spor o Trstu. Medtem pa italijanska agencija ANSA javlja, da bo sporazum o tržaškem vprašanju podpisan jutri ob 13. uri. Podpisala ga bosta italijanski in jugoslovanski poslanik v Londonu Vladimir Velebit in Manlio Brosio. Dalje pravi, da bo Italija jutri izdala tiskovno objavo, da je bila v Beogradu predsednik italijanske vlade Scelba v korist tržaškega vprašanja. Tudi agencija «France»

PARIZ, 4. — V zvezi z vojaškim sfero v svetu za narodno obrambo objavljajo, da naj bi se v vojni funkciji delavala lista «Liberation» in informacije o sejah državnega sveta za obrambo specializirani kominformistični kate informacije in da je vladnim namenoma dajal ustvari zmedo in spodbujati nesoglasja. Medtem pa italijanska agencija ANSA javlja, da bo sporazum o tržaškem vprašanju podpisan jutri ob 13. uri. Podpisala ga bosta italijanski in jugoslovanski poslanik v Londonu Vladimir Velebit in Manlio Brosio. Dalje pravi, da bo Italija jutri izdala tiskovno objavo, da je bila v Beogradu predsednik italijanske vlade Scelba v korist tržaškega vprašanja. Tudi agencija «France»

PARIZ, 4. — V zvezi z vojaškim sfero v svetu za narodno obrambo objavljajo, da naj bi se v vojni funkciji delavala lista «Liberation» in informacije o sejah državnega sveta za obrambo specializirani kominformistični kate informacije in da je vladnim namenoma dajal ustvari zmedo in spodbujati nesoglasja. Medtem pa italijanska agencija ANSA javlja, da bo sporazum o tržaškem vprašanju podpisan jutri ob 13. uri. Podpisala ga bosta italijanski in jugoslovanski poslanik v Londonu Vladimir Velebit in Manlio Brosio. Dalje pravi, da bo Italija jutri izdala tiskovno objavo, da je bila v Beogradu predsednik italijanske vlade Scelba v korist tržaškega vprašanja. Tudi agencija «France»

PARIZ, 4. — V zvezi z vojaškim sfero v svetu za narodno obrambo objavljajo, da naj bi se v vojni funkciji delavala lista «Liberation» in informacije o sejah državnega sveta za obrambo specializirani kominformistični kate informacije in da je vladnim namenoma dajal ustvari zmedo in spodbujati nesoglasja. Medtem pa italijanska agencija ANSA javlja, da bo sporazum o tržaškem vprašanju podpisan jutri ob 13. uri. Podpisala ga bosta italijanski in jugoslovanski poslanik v Londonu Vladimir Velebit in Manlio Brosio. Dalje pravi, da bo Italija jutri izdala tiskovno objavo, da je bila v Beogradu predsednik italijanske vlade Scelba v korist tržaškega vprašanja. Tudi agencija «France»

PARIZ, 4. — V zvezi z vojaškim sfero v svetu za narodno obrambo objavljajo, da naj bi se v vojni funkciji delavala lista «Liberation» in informacije o sejah državnega sveta za obrambo specializirani kominformistični kate informacije in da je vladnim namenoma dajal ustvari zmedo in spodbujati nesoglasja. Medtem pa italijanska agencija ANSA javlja, da bo sporazum o tržaškem vprašanju podpisan jutri ob 13. uri. Podpisala ga bosta italijanski in jugoslovanski poslanik v Londonu Vladimir Velebit in Manlio Brosio. Dalje pravi, da bo Italija jutri izdala tiskovno objavo, da je bila v Beogradu predsednik italijanske vlade Scelba v korist tržaškega vprašanja. Tudi agencija «France»

GOVOR MARŠALA TITA NA PROSLAVI V TREBINJU

Odnosi Jugoslavije z državami Azije, Afrike in Amerike

Maršal Tito je poudaril velik pomen potovanja v Indijo in Burmo ter obravnaval nekatera važna notranjepolitična vprašanja

TREBINJE, 4. — Včeraj je maršal Tito ob navzočnosti 70.000 ljudi iz vseh krajev Hercegovine prisotvoval velikemu zborovanju v Trebinju, na katerem so proslavljali desetletnico osvoboditve Trebinja ter južnih in vzhodnih krajev Hercegovine. Na zborovanju je maršal Tito imel govor, v katerem je najprej čestital ljudstvu Vzhodne Hercegovine ob tem prazniku, nato je na kratko govoril o osvobodilni borbi na hercegovskem in črnogorskem Krašu. V prvem delu svojega govora je maršal Tito govoril o notranji izgradnji, industrializaciji in poljedelstvu ter o demokratizaciji v notranjem življenju. V drugem delu svojega govora pa je govoril o zunanjepolitičnih odnosih. Dramatično se je svojega bodočega

potovanja v Indijo in Burmo poudaril, da terja to potovanje interesi jugoslovanske miroljubne politike. Govoril je o Indiji in Burmi ter o njihovi težavi in uspehih v izgradnji. «Potrebno je, da skupno delamo na mednarodnem področju, je rekel maršal Tito, za ohranitev miru v svetu, kar je najvažnejše tako za naše ljudi kakor za celovito splošno, Ponekod v inozemstvu se govori v zvezi s tem potovanjem o ustvarjanju nove tretje sile. Ne ustvarjamo nobene tretje sile v svetu, je poudaril maršal Tito, kar je prava vojna in proti napadu in za pravilne mednarodne odnose, bolj enotno poudarjeno, hočemo, čeprav smo po prostoru oddaljeni, da bi naše težnje bile enotne ter da bi morale še več pomeniti tudi na mednarodnem področju. Jugoslavija si je pridobila ogromen ugled v svetu.

Zatem je maršal Tito omenil prisrčne odnose z Etiopijo, z južnoameriški državami, Izraelom, Egiptom in drugimi državami, zlasti pa z Indijo in Burmo, s katerima se bodo vezi še bolj okrepile s napovedanim potovanjem. «Naši državci, je poudaril maršal Tito, je uspešno vzpostaviti take odnose, ker vodi dosledno zunanjo politiko ohranitve miru, ker ne kloba iz ene skrajnosti v drugo ter ima svoje jasno in nadelno stališče. Danes opoldne je maršal Tito v spremstvu predsednika ljudske skupščine Bosne in Hercegovine Djura Pucar, državne tajnika za narodno obrambo Ivana Gošnjaka in drugih visokih funkcionarjev prispejal v javnico, da bi si ožestil delo na največji jugoslovanski vodni elektrarni. Na gradbišču jabolanske elektrarne se je predsednik republike

PARIZ, 4. — Med splošno razpravo v glavni skupščini OZN je danes govoril britanski delegat Selwyn Lloyd. Izjavil je, da predlogi o razorožitvi, ki jih je postavil sovjetski delegat Višinski, spominjajo veliko svetovna sprejela francosko-britanskega načrta, toda možno je, da se bili ti predlogi stavljeni z namenom, da bi se ustvarila zmeda v državah, ki hočejo zapetno oborožitev Nemčije. Britanski delegat je pozval Sovjetsko zvezo, naj pojasni, ali hoče, da bi organizirali nadzorstvo nad razorožitvijo, ki jih predvideva sovjetski predlog, bili podvrženi vetu Varnostnega sveta. Izrazil je nato upanje, da bo razprava v glavni skupščini prepovedala udeležbo dela za ustanovitev mednarodne ustanove za izkoriščanje atomske sile v mirne namene. Govoril je nato o uspehih ženevske konference in je dodal: «Mi, pa nimamo še nobenega dokaza, da je mir v pravem pomenu besede smoter Sovjetske zveze.» Zatem je Selwyn Lloyd polemiziral s sovjetsko propagando o «mirnem sožitju» in je izrazil dvom, da misli pri izjemni zvezi razsno. Glede nemške oborožitve pa je izjavil, da je sovjetsko stališče ekmonično.

V zvezi z Indokino je britanski delegat izrazil željo, da bi bile pridružene države sprejete v OZN kot suverene države. Pri tem pa je izrazil zaskrbljenost nad napetostjo, ki vlada na južnih mejah Kitajske, nad položajem v Laosu ter nad odobrom, ki se je ustanovil v Pekingu, zato da vodi propagando ne samo na nevtonomnih ozemljih, pač pa tudi v Indiji, Indoneziji in Burmi. Če Moskva in Peking želita prispevati k popustitvi mednarodne napetosti — je izjavil Lloyd — bi bilo lahko za njihovo politiko. Dodal je, da vidi nevarnost v sedanjem položaju ob kitajskih obalah ter je poudaril, da bo sporazum o Jugovzhodni Aziji lahko samo priprepa k pomiritev na tem področju. Končno je Lloyd izjavil, da je med najbolj pozitivnimi elementi v preteklem letu bil Eisenhowerjev predlog o uporabi atomske sile v mirne namene, ter je izrazil upanje, da bo razprava v glavni skupščini tudi Sovjet-

PARIZ, 4. — Tiskovni urad socialnodemokratske stranke javlja, da je rezultat londonske konference napredek v primeru z evropsko obrambno skupnostjo. Izjava nato opozarja Adenauerja, naj ne preveč valorizira še nedokončenih sklepov, ker londonski sklepi niso nič drugega nego to. Izjava pripominja tudi, da ti sklepi niso nobena zasluga Adenauerja, pač pa rezultat «velikodušnosti in gibčnosti britanske politike».

PARIZ, 4. — Tiskovni urad socialnodemokratske stranke javlja, da je rezultat londonske konference napredek v primeru z evropsko obrambno skupnostjo. Izjava nato opozarja Adenauerja, naj ne preveč valorizira še nedokončenih sklepov, ker londonski sklepi niso nič drugega nego to. Izjava pripominja tudi, da ti sklepi niso nobena zasluga Adenauerja, pač pa rezultat «velikodušnosti in gibčnosti britanske politike».

potovanja v Indijo in Burmo poudaril, da terja to potovanje interesi jugoslovanske miroljubne politike. Govoril je o Indiji in Burmi ter o njihovi težavi in uspehih v izgradnji. «Potrebno je, da skupno delamo na mednarodnem področju, je rekel maršal Tito, za ohranitev miru v svetu, kar je najvažnejše tako za naše ljudi kakor za celovito splošno, Ponekod v inozemstvu se govori v zvezi s tem potovanjem o ustvarjanju nove tretje sile. Ne ustvarjamo nobene tretje sile v svetu, je poudaril maršal Tito, kar je prava vojna in proti napadu in za pravilne mednarodne odnose, bolj enotno poudarjeno, hočemo, čeprav smo po prostoru oddaljeni, da bi naše težnje bile enotne ter da bi morale še več pomeniti tudi na mednarodnem področju. Jugoslavija si je pridobila ogromen ugled v svetu.

Zatem je maršal Tito omenil prisrčne odnose z Etiopijo, z južnoameriški državami, Izraelom, Egiptom in drugimi državami, zlasti pa z Indijo in Burmo, s katerima se bodo vezi še bolj okrepile s napovedanim potovanjem. «Naši državci, je poudaril maršal Tito, je uspešno vzpostaviti take odnose, ker vodi dosledno zunanjo politiko ohranitve miru, ker ne kloba iz ene skrajnosti v drugo ter ima svoje jasno in nadelno stališče. Danes opoldne je maršal Tito v spremstvu predsednika ljudske skupščine Bosne in Hercegovine Djura Pucar, državne tajnika za narodno obrambo Ivana Gošnjaka in drugih visokih funkcionarjev prispejal v javnico, da bi si ožestil delo na največji jugoslovanski vodni elektrarni. Na gradbišču jabolanske elektrarne se je predsednik republike

PARIZ, 4. — Med splošno razpravo v glavni skupščini OZN je danes govoril britanski delegat Selwyn Lloyd. Izjavil je, da predlogi o razorožitvi, ki jih je postavil sovjetski delegat Višinski, spominjajo veliko svetovna sprejela francosko-britanskega načrta, toda možno je, da se bili ti predlogi stavljeni z namenom, da bi se ustvarila zmeda v državah, ki hočejo zapetno oborožitev Nemčije. Britanski delegat je pozval Sovjetsko zvezo, naj pojasni, ali hoče, da bi organizirali nadzorstvo nad razorožitvijo, ki jih predvideva sovjetski predlog, bili podvrženi vetu Varnostnega sveta. Izrazil je nato upanje, da bo razprava v glavni skupščini prepovedala udeležbo dela za ustanovitev mednarodne ustanove za izkoriščanje atomske sile v mirne namene. Govoril je nato o uspehih ženevske konference in je dodal: «Mi, pa nimamo še nobenega dokaza, da je mir v pravem pomenu besede smoter Sovjetske zveze.» Zatem je Selwyn Lloyd polemiziral s sovjetsko propagando o «mirnem sožitju» in je izrazil dvom, da misli pri izjemni zvezi razsno. Glede nemške oborožitve pa je izjavil, da je sovjetsko stališče ekmonično.

V zvezi z Indokino je britanski delegat izrazil željo, da bi bile pridružene države sprejete v OZN kot suverene države. Pri tem pa je izrazil zaskrbljenost nad napetostjo, ki vlada na južnih mejah Kitajske, nad položajem v Laosu ter nad odobrom, ki se je ustanovil v Pekingu, zato da vodi propagando ne samo na nevtonomnih ozemljih, pač pa tudi v Indiji, Indoneziji in Burmi. Če Moskva in Peking želita prispevati k popustitvi mednarodne napetosti — je izjavil Lloyd — bi bilo lahko za njihovo politiko. Dodal je, da vidi nevarnost v sedanjem položaju ob kitajskih obalah ter je poudaril, da bo sporazum o Jugovzhodni Aziji lahko samo priprepa k pomiritev na tem področju. Končno je Lloyd izjavil, da je med najbolj pozitivnimi elementi v preteklem letu bil Eisenhowerjev predlog o uporabi atomske sile v mirne namene, ter je izrazil upanje, da bo razprava v glavni skupščini tudi Sovjet-

PARIZ, 4. — Tiskovni urad socialnodemokratske stranke javlja, da je rezultat londonske konference napredek v primeru z evropsko obrambno skupnostjo. Izjava nato opozarja Adenauerja, naj ne preveč valorizira še nedokončenih sklepov, ker londonski sklepi niso nič drugega nego to. Izjava pripominja tudi, da ti sklepi niso nobena zasluga Adenauerja, pač pa rezultat «velikodušnosti in gibčnosti britanske politike».

PARIZ, 4. — Tiskovni urad socialnodemokratske stranke javlja, da je rezultat londonske konference napredek v primeru z evropsko obrambno skupnostjo. Izjava nato opozarja Adenauerja, naj ne preveč valorizira še nedokončenih sklepov, ker londonski sklepi niso nič drugega nego to. Izjava pripominja tudi, da ti sklepi niso nobena zasluga Adenauerja, pač pa rezultat «velikodušnosti in gibčnosti britanske politike».

PARIZ, 4. — Tiskovni urad socialnodemokratske stranke javlja, da je rezultat londonske konference napredek v primeru z evropsko obrambno skupnostjo. Izjava nato opozarja Adenauerja, naj ne preveč valorizira še nedokončenih sklepov, ker londonski sklepi niso nič drugega nego to. Izjava pripominja tudi, da ti sklepi niso nobena zasluga Adenauerja, pač pa rezultat «velikodušnosti in gibčnosti britanske politike».

Po podpisu trg. sporazuma med FLRJ in ZSSR

BEOGRAD, 4. — V zvezi s trgovinsko pogodbo med Jugoslavijo in Sovjetsko zvezo, ki je bila pretekli teden podpisana v Beogradu, menijo jugoslovanski gospodarski krogi, da struktura predvidenih artiklov omogoča Jugoslaviji izvoz tradicionalnih jugoslovanskih proizvodov in uvoz tistega blaga, ki je potrebno jugoslovanskemu gospodarstvu. Pri ocenitvi tega sporazuma poudarjajo isti krogi, da obstajajo pogoji za še nadaljnjo razširitev zamenjave blaga med Jugoslavijo in Sovjetsko zvezo.

Prvi razgovor Menderes-Adenauer

BONN, 4. — Turkijski ministri predsednik Menderes in zunanji minister Kepirulu sta danes prišla v Bonn, kjer bosta ostala en teden. Danes zjutraj sta imela Menderes in Adenauer svoj prvi razgovor, kateremu je prisotvoval podtajnik v nemškem zunanjem ministrstvu Hallstein.

Proces v Teheranu

TEHERAN, 4. — Danes je pred vojaškim sodiščem sedelo na zatožni klopi dvanajst ljudi, ki so obtoženi ekmonične zarote, ki je imela namen polasti se nadzorstva nad iransko vojsko. Gre za 10 častnikov in 2 civilista, ki so obtoženi izdajstva in voluharstva. Vojaški tožilec je zahteval smrtno kazen za vseh 12 obtožencev.

SPLOŠNA RAZPRAVA V GLAVNI SKUPŠČINI OZN

Britansko in francosko stališče do sovjetskega predloga o razorožitvi

Selwyn Lloyd je izjavil, da pomeni ta predlog «veliko možnost napredka», francoski delegat pa je poudaril, da je predlog «vreden vse pozornosti»

PARIZ, 4. — Med splošno razpravo v glavni skupščini OZN je danes govoril britanski delegat Selwyn Lloyd. Izjavil je, da predlogi o razorožitvi, ki jih je postavil sovjetski delegat Višinski, spominjajo veliko svetovna sprejela francosko-britanskega načrta, toda možno je, da se bili ti predlogi stavljeni z namenom, da bi se ustvarila zmeda v državah, ki hočejo zapetno oborožitev Nemčije. Britanski delegat je pozval Sovjetsko zvezo, naj pojasni, ali hoče, da bi organizirali nadzorstvo nad razorožitvijo, ki jih predvideva sovjetski predlog, bili podvrženi vetu Varnostnega sveta. Izrazil je nato upanje, da bo razprava v glavni skupščini prepovedala udeležbo dela za ustanovitev mednarodne ustanove za izkoriščanje atomske sile v mirne namene. Govoril je nato o uspehih ženevske konference in je dodal: «Mi, pa nimamo še nobenega dokaza, da je mir v pravem pomenu besede smoter Sovjetske zveze.» Zatem je Selwyn Lloyd polemiziral s sovjetsko propagando o «mirnem sožitju» in je izrazil dvom, da misli pri izjemni zvezi razsno. Glede nemške oborožitve pa je izjavil, da je sovjetsko stališče ekmonično.

V zvezi z Indokino je britanski delegat izrazil željo, da bi bile pridružene države sprejete v OZN kot suverene države. Pri tem pa je izrazil zaskrbljenost nad napetostjo, ki vlada na južnih mejah Kitajske, nad položajem v Laosu ter nad odobrom, ki se je ustanovil v Pekingu, zato da vodi propagando ne samo na nevtonomnih ozemljih, pač pa tudi v Indiji, Indoneziji in Burmi. Če Moskva in Peking želita prispevati k popustitvi mednarodne napetosti — je izjavil Lloyd — bi bilo lahko za njihovo politiko. Dodal je, da vidi nevarnost v sedanjem položaju ob kitajskih obalah ter je poudaril, da bo sporazum o Jugovzhodni Aziji lahko samo priprepa k pomiritev na tem področju. Končno je Lloyd izjavil, da je med najbolj pozitivnimi elementi v preteklem letu bil Eisenhowerjev predlog o uporabi atomske sile v mirne namene, ter je izrazil upanje, da bo razprava v glavni skupščini tudi Sovjet-

PARIZ, 4. — Tiskovni urad socialnodemokratske stranke javlja, da je rezultat londonske konference napredek v primeru z evropsko obrambno skupnostjo. Izjava nato opozarja Adenauerja, naj ne preveč valorizira še nedokončenih sklepov, ker londonski sklepi niso nič drugega nego to. Izjava pripominja tudi, da ti sklepi niso nobena zasluga Adenauerja, pač pa rezultat «velikodušnosti in gibčnosti britanske politike».

CLN, VIDALI IN GEPII v isti reakcionarni fronti

Ko se je včeraj pozno popoldne zvedelo, da bo v Londonu podpisan kompromis o Trstu je danes ob 13. uri, je rimska agencija vladnih strank storila vse, da bi izzvala prvo emocijsen nad Tržčanin. Zato je «Giornale di Trieste del lunedì» uporabil največje črke, kar jih je našel v tiskarni, da bi izzval čim večjo senzacijo, ki naj bi go bilo še povečalo kričanje raznašalcev časopisa. Toda indiferentnost in poparjenost Tržčanov je bila tolika, da se niso za vse to niti zmenili. Prav tako se niso zmenili niti za kričočo izjavo Vidalijevega centralnega komiteja, ki je sestavljena v znanem strupenem protijugoslovanskem slogu in ki ji manjka samo še podpis jasištinih leaderjev Colognattija, De Marsanicha in Geffer Wondarika.

Ze leader italijanske vladne republikanske stranke Geppi je predčerašnjim izjavil, da bodo italijanske čete v Trstu samo na tranzitu in da morajo korakati nap

K dvajsetletnici "Ljudske pravice"

Danes praznujemo v Ljubljani 20-letnico prve številke "Ljudske pravice", ki je bila tista v Prekmurju. Zakaj poznamo nekaj besed temu jubileju tudi mi?

To delamo iz dveh razlogov: prvi, ker je nastanek "Ljudske pravice" najtesneje vezan s pomembno borbo proti nemški in italijanski okupatorju in s tem s trpljenjem slovenskega ljudstva, in drugi, ker je naša najpomembnejša zgodovina prispevala in tržaskih Slovenov neločljivo del te borbe in zmage.

Bojstvo "Ljudske pravice" pade v razdobje, ko so se v jugoslovanski javni življenjski začela pojavljati evolutivna gibanja, prve politične manifestacije, vse večji nemir med kmečkimi množicami, razkorak režimske ideologije, njegovih političnih organizacij in celo pričetek kršenja v njegovem državnem aparatu — pravi tovariš Edvard Kardelj. Bilo je to leta 1934, pet let po vzpostavitvi tožske diktature v Karadordjevičevih Jugoslaviji, ki se skušala z nasiljem rešiti probleme, ki jih je dotedanja demokratska praksa postarjala na dnevi red. A nasilje — zlasti kadar gre za politične in socialne vprašanja, ki se nujno porajajo iz konkretnega življenja — je vedno jalovo: more sicer vzpostaviti javni mir, a kotela zgodovina ne more zaustaviti. Po preteku komaj pet let generala Pere Zivkovića začel sistem začeti kazati razpoke, predem glavna razpoka: namreč, da, celo sovražstvo med Srbi in Hrvatji, posledica gospodarskega položaja Srbije in Hrvatske — tako imenovane četvrtke — je v nastanku. Zbogom prevela v državi, da se ne bi razpadla in pritiho ostalih narodov, zlasti Hrčev. To pritisek se ni izvajal na gospodarstvom in političnem torišču, ampak je s četrto razpoko nacionalizma, ki je vodila jugoslovanske narode. Na takih velikosrbskih nacionalističnih temeljih je nastajalo in nastajalo v Jugoslaviji so preplavili nastala in jasiti, ki so mislili, da bodo kom enaravnosti narodov. A to je bil račun narodu na dokazali, da je močno celozmagati, če skupnost narodov temelji na osnovnih pravicah vsega delovnega ljudstva in na dolednem splošnooboprostnosti.

V teh borbah, ki so ustvarile novo socialistično Jugoslovansko nalogo, ki bi si svoj težko zamislili zmagovito zaključek: osvobodilne vojne jugoslovanskih narodov. V sklopu te borbe in kot del te osvobodilne borbe primorskih in tržaskih Slovenov je imel v "Ljudski pravici" svoj vzor. Temu tisku, ki je bil na načelom, na katerih se je tudi pri nas ustvarila široka borbena osnova za prve primorske in tržasko Slovene, da se je ustvarila obojnega z najtesnejšo povezavo med delovnim ljudstvom, ki bi se brez nje težko zamislilo osvobodilnega gibanja v istična buržoazni razpahnala skrajnih meja nacionalno senci, v slepem upanju, da ji bo v brazdi tega sovražstva svoj položaj tudi nad svojim delovnim ljudstvom.

Vse te načrte je prekrizala evolutivna gibanja, ki je rolovno uspešno skupnost med delovnim ljudstvom in jo povzročila. V tem zmagovitem gibanju predtudi tisti odigrali svojo zgodovinsko vlogo in v nemirnih borbah prispevali k uveljavljanju tistega naprednega gibanja, ki bo ostal tudi danes najvišji neposredni vodilni vzor tržasko narodnega ljudstva.

Bojstvo "Ljudske pravice" pade v razdobje, ko so se v jugoslovanski javni življenjski začela pojavljati evolutivna gibanja, prve politične manifestacije, vse večji nemir med kmečkimi množicami, razkorak režimske ideologije, njegovih političnih organizacij in celo pričetek kršenja v njegovem državnem aparatu — pravi tovariš Edvard Kardelj. Bilo je to leta 1934, pet let po vzpostavitvi tožske diktature v Karadordjevičevih Jugoslaviji, ki se skušala z nasiljem rešiti probleme, ki jih je dotedanja demokratska praksa postarjala na dnevi red. A nasilje — zlasti kadar gre za politične in socialne vprašanja, ki se nujno porajajo iz konkretnega življenja — je vedno jalovo: more sicer vzpostaviti javni mir, a kotela zgodovina ne more zaustaviti. Po preteku komaj pet let generala Pere Zivkovića začel sistem začeti kazati razpoke, predem glavna razpoka: namreč, da, celo sovražstvo med Srbi in Hrvatji, posledica gospodarskega položaja Srbije in Hrvatske — tako imenovane četvrtke — je v nastanku. Zbogom prevela v državi, da se ne bi razpadla in pritiho ostalih narodov, zlasti Hrčev. To pritisek se ni izvajal na gospodarstvom in političnem torišču, ampak je s četrto razpoko nacionalizma, ki je vodila jugoslovanske narode. Na takih velikosrbskih nacionalističnih temeljih je nastajalo in nastajalo v Jugoslaviji so preplavili nastala in jasiti, ki so mislili, da bodo kom enaravnosti narodov. A to je bil račun narodu na dokazali, da je močno celozmagati, če skupnost narodov temelji na osnovnih pravicah vsega delovnega ljudstva in na dolednem splošnooboprostnosti.

Tiste dni so razni novinarji videli Mario Pío, kako se je sprehajala po ženevskih ulicah z nekimi mlajšimi, da se plešastim človekom. Bil je to Aleksander Karadordjevič. Zraven pa so z njima opazili še nekoga drobnega, suhljatega človeka, ki ni bil ničine drugi kot Pavle Karadordjevič, njegov oče. Oblegani od novinarjev, so Umbertovi ljudje najprej demantirali govorico o zaroki obeh mladih ljudi, kasneje pa so popustili in priznali, da govorica drži in da je Pavle Karadordjevič dopotoval prav zaradi tega, da se v zvezi s tem urede tudi nekatere poslovne zadeve. Znano je, da te stvari, tudi če je kralj v preganstvu, ne gredo tako kot pri navadnih smrtnikih. Tu se morajo podpisati različni protokoli in pogodbe, urediti vprašanje finančne, dediščine itd., vse, kar je potrebno, da se ve, kdo kaj, dobi in kdo kaj da.

Pavle Karadordjevič živi v Angliji, takisto sin Aleksander. S čim se tu ukvarjata, kaj delata, ni povsem jasno. Italijanski časopisi so med drugim, ko so javili vest o zaroki, da res je tako, čeprav mi je vzela brata. To je stvar, ki je bila v mestu in če je poslala, ko so obravnavali očetovo stvar.

«Da, bila sem tam. Drugi iz naše družine so ostali doma. Bojim se, da jih je bilo sram. Mene ni bilo sram. Vedela sem, da bo naposled zmagala pravica. Nikoli pa ne bi verjela, da mi je toliko ljudi privoščilo smrtno kazen. Spravili so se nanj kakor mravi, kakor muhe. Eden je vedel to, drugi ono. Nisem verjela svojim usedom. Zdelo se mi je, da morajo ljudje sami slišati, da lažejo. Boda je kar gledala iz njih.

Torberg je tedaj molčal. Jaz bi tudi. Ne, le kaj novega o tvoji materi bi moglo priti na dan? Seveda, služila je pri Torriju, preden se je poročila. No, ne more se ravno reči, da je služila; bila je tako rekoč deljenka na posestvu. Ne, ne, o njej niso dosti govorili. Torberg je bil tisti, kateremu bi radi prišli do živega. In res je moral priti še eden naših ljudi, Haldor, in je tudi hotel pričati; šlo je za to, kaj je Torberg menda rekel nedavno pred Arino smrtjo; da je zakon svet, ne pa žena; izpovedal je, da so mu te besede dale misli.

«Nadaljevanje sledi»

«Gregoričeva založba» bo tudi letos izdala Koledar. Hkrati s Koledarjem pa boste mogli dobiti za majhen denar tudi letonjske knjige «Prerovne družben». Odloček, ki ga objavljamo smo vzeli iz zanimive povesti «Pot skozi temo» norveškega pisatelja Olava Duuna.

Tak je bil, in za človeka, na katerega se je navezal, je hotel vse žrtvovati. Taki smo vsi Björholtovi. In takega človeka bi ti moral sumničati? Ne, ko bi storil kaj hudega, kakšno koli nepremišljeno dejanje, bi ga preveč mučilo, to vem, in bi se sam gotovo prišel k meni. Ves ta čas mu ni šlo zmerom dobro; ni pa o tem nikoli govoril. Kdo ve, kaj ga je

«Gregoričeva založba» bo tudi letos izdala Koledar. Hkrati s Koledarjem pa boste mogli dobiti za majhen denar tudi letonjske knjige «Prerovne družben». Odloček, ki ga objavljamo smo vzeli iz zanimive povesti «Pot skozi temo» norveškega pisatelja Olava Duuna.

Tak je bil, in za človeka, na katerega se je navezal, je hotel vse žrtvovati. Taki smo vsi Björholtovi. In takega človeka bi ti moral sumničati? Ne, ko bi storil kaj hudega, kakšno koli nepremišljeno dejanje, bi ga preveč mučilo, to vem, in bi se sam gotovo prišel k meni. Ves ta čas mu ni šlo zmerom dobro; ni pa o tem nikoli govoril. Kdo ve, kaj ga je

KOVARSTVO IN LJUBEZEN V KROGIH BIVŠIH VLADARJEV

SAVOJA - KARADJORDJEVIČ

Te dni so vse italijanske ilustracije prinášale fotografije dveh mladih oseb, ki se imata v kratkem poročiti. Ona je še mlado dekle, povprečne zunanosti, v obrazu bolj debelusta, pri njem pa bi se starost težko ugotovila, ker je še precej plešast; dasi tudi on ne more biti, sodeč po potraženi sliki, mnogo nad trideset. Iz mastnih naslovov je bilo takoj jasno, da gre za poroko hčere bivšega italijanskega kralja Umberta, menda ji je ime Maria Pia, s principice Alessandro di Jugoslavija, t.j. s sinom bivšega regenta Pavla Karadordjeviča. Sicer sta zaenkrat samozarocena, toda v kratkem bo prišlo nedvomno tudi do poroke. Zraven ljubezni, če je sploh kaj, so prejkone še drugi razlogi, ki jo narekujejo, in ti so takšni, da do nje mora priti.

Maria Pia je, kot znano, hči Umberta in Marije José, sestre bivšega belgijskega kralja Leopolda. Umberto živi danes v preganstvu na Portugalskem, Marija José pa v Švici. Zivita torej ločeno, ker med njima menda nekaj ni v redu. Srečata se le bolj redko, in še to samo za kratak čas, kar daje slutiti, da je to bolj za italijansko notranjo rabo. Pred kratkim pa sta se udeležila potovanja za ladja «Agamemnon», s katero je cela jata bivših evličansteva, raznih princv in princezin križarila po Sredozemlju.

Na tej ladji, se je nahajal tudi omenjeni Alessandro principice di Jugoslavija, starejši sin Pavla Karadordjeviča in njegove sestre Olge. Njegov mlajši brat Nikola, se je pred nekaj meseci v Londonu ponesrečil z avtomobilom. Cilj omenjenega krožnega potovanja po Sredozemskem morju pa je bil, da bi se mlajši princ in princezinja med seboj spoznali, kar je nujen pogoj, ko se hoče skleniti kak zakon. Prav zaradi tega, se ga je udeležila tudi Umbertova dvajsetletna hči, ki je za zrela za kaj takega.

Po končanem križarjenju, se je italijanska družina odpravila v Švico, seveda ne po, temveč mimo Italije, ki vanjo Umberto ne sme stopiti. V Merlingu pri Zenevi, kjer ima Marija José svoje rezidenco, se je zbrala precejšnja družba najvišje evropske aristokracije, zakaj Umberto je slavil svoj petdeseti rojstni dan, ki ga je bilo treba dostojno proslaviti. Hkrati pa se je imelo proslaviti še nekaj drugega.

Tiste dni so razni novinarji videli Mario Pío, kako se je sprehajala po ženevskih ulicah z nekimi mlajšimi, da se plešastim človekom. Bil je to Aleksander Karadordjevič. Zraven pa so z njima opazili še nekoga drobnega, suhljatega človeka, ki ni bil ničine drugi kot Pavle Karadordjevič, njegov oče. Oblegani od novinarjev, so Umbertovi ljudje najprej demantirali govorico o zaroki obeh mladih ljudi, kasneje pa so popustili in priznali, da govorica drži in da je Pavle Karadordjevič dopotoval prav zaradi tega, da se v zvezi s tem urede tudi nekatere poslovne zadeve. Znano je, da te stvari, tudi če je kralj v preganstvu, ne gredo tako kot pri navadnih smrtnikih. Tu se morajo podpisati različni protokoli in pogodbe, urediti vprašanje finančne, dediščine itd., vse, kar je potrebno, da se ve, kdo kaj, dobi in kdo kaj da.

Pavle Karadordjevič živi v Angliji, takisto sin Aleksander. S čim se tu ukvarjata, kaj delata, ni povsem jasno. Italijanski časopisi so med drugim, ko so javili vest o zaroki, da res je tako, čeprav mi je vzela brata. To je stvar, ki je bila v mestu in če je poslala, ko so obravnavali očetovo stvar.

«Da, bila sem tam. Drugi iz naše družine so ostali doma. Bojim se, da jih je bilo sram. Mene ni bilo sram. Vedela sem, da bo naposled zmagala pravica. Nikoli pa ne bi verjela, da mi je toliko ljudi privoščilo smrtno kazen. Spravili so se nanj kakor mravi, kakor muhe. Eden je vedel to, drugi ono. Nisem verjela svojim usedom. Zdelo se mi je, da morajo ljudje sami slišati, da lažejo. Boda je kar gledala iz njih.

Torberg je tedaj molčal. Jaz bi tudi. Ne, le kaj novega o tvoji materi bi moglo priti na dan? Seveda, služila je pri Torriju, preden se je poročila. No, ne more se ravno reči, da je služila; bila je tako rekoč deljenka na posestvu. Ne, ne, o njej niso dosti govorili. Torberg je bil tisti, kateremu bi radi prišli do živega. In res je moral priti še eden naših ljudi, Haldor, in je tudi hotel pričati; šlo je za to, kaj je Torberg menda rekel nedavno pred Arino smrtjo; da je zakon svet, ne pa žena; izpovedal je, da so mu te besede dale misli.

«Nadaljevanje sledi»

POT SKOZI TEMO

ODLOMEK

V. Poročila se je tistikrat, ko je od odhajal na morje, zdaj pa je bila že blizu petdesetih, spomnil se je še, ko jo je zagledal, kako ga je držala za roklo: bila je izredno zla, lepe rasti, hči z Vangdala, a je ni maral nihče, nihče izmed tistih, ki so prišli v poštov, kratko in malo je niso hoteli. Gospodičina Dina, jo je imenoval eden izmed njih. Končno jo je nekdo le vzeli; bil je vdovec. Spočetka je hodil po deželi in kupčeval s telečjimi kožami, zdaj pa je napravila iz njega trgovca, pravega trgovca s prodajalno.

«Nadaljevanje sledi»

Zaradi tega govori o Aleksandru Karadordjeviču kot o Angležu, poudarjajoč, da je rojen v istem dvorcu kot valeski princ (bivši kralj Edvard), da ima angleško državljanstvo, da govori zelo slabo srbsko, ali pa sploh ne, da je z eno besedo pravi gentleman... Za poroko je potrebno samo šlovske papeževstvo dovoljenje, ki ga gotovo ne bo odrekel, ko pa mu je Umberto tako globoko vdan.

Govorijo gre tu tudi za neko spekulacijo, ki o njej ne bo hoteli govoriti, povedali bi samo, da so Karadordjevič svoje odigrali in da Jugoslavije bržkone ne bodo videli več.

Pavle Karadordjevič, ki je postal po smrti Aleksandra Karadordjeviča prvi regent, bo ostal v zgodovini zapisan kot velik občoedovalec fašistične Italije in nacistične Nemčije. Znano je, kako se je klanjal in prilizoval Hitlerju in Mussoliniju, kakor je znano tudi njegova politika, s katero je hotel Jugoslavijo priključiti trojnemu paktu. To politiko je doletel polom 27. marca 1941, ko so se ji jugoslovanski narodi postavili po robu, on sam pa je moral zbežati v inozemstvo, v Afriko. Dasi vodijo njegove srodniske vezi v samo angleško kraljevsko palačo, so ga Angleži navzile temu smatrali za kolaboracionista. Morala so preteči leta, preden so mu to pozabili ter mu dovolili, da se je naselil v Londonu, kjer pa nima nobene vidne vloge.

Toliko glede Pavla. Kar zadeva Umberto pa je prav tako znano, da je moral zapustiti Italijo, ker je bil fašist, nosil črno srjaco in javno s lidariziral z Mussolinijem. Ni čudnega torej, če se je tesneje, kakor sta že, krvo povežeta družini, ki imata zraven drugega tudi tako odlične politične tradicije.

V prvi dobi zgodovine, o kateri imamo poročila, so prebivalci v teh hribovitih keltičnih rodovi, ki so pustili vidne sledove svojega potovanja skozi Evropo proti zahodu. Ko so prišli Rimljani, so bili ti Kelti že nekaj časa stalno naseljeni. Ponovno so odbili rimske vdore, dokler niso rimske legije dokončno zapustile te kraje za vedno. V velikih vojnah za neodvisnost proti Angliji so se Highlanderi pridružili ravninskim Skotom, kadar pa ni bilo vojne, so živeli ločeno od južnega dela škotskega kraljevstva.

«Gregoričeva založba» bo tudi letos izdala Koledar. Hkrati s Koledarjem pa boste mogli dobiti za majhen denar tudi letonjske knjige «Prerovne družben». Odloček, ki ga objavljamo smo vzeli iz zanimive povesti «Pot skozi temo» norveškega pisatelja Olava Duuna.

Tak je bil, in za človeka, na katerega se je navezal, je hotel vse žrtvovati. Taki smo vsi Björholtovi. In takega človeka bi ti moral sumničati? Ne, ko bi storil kaj hudega, kakšno koli nepremišljeno dejanje, bi ga preveč mučilo, to vem, in bi se sam gotovo prišel k meni. Ves ta čas mu ni šlo zmerom dobro; ni pa o tem nikoli govoril. Kdo ve, kaj ga je

«Gregoričeva založba» bo tudi letos izdala Koledar. Hkrati s Koledarjem pa boste mogli dobiti za majhen denar tudi letonjske knjige «Prerovne družben». Odloček, ki ga objavljamo smo vzeli iz zanimive povesti «Pot skozi temo» norveškega pisatelja Olava Duuna.

Tak je bil, in za človeka, na katerega se je navezal, je hotel vse žrtvovati. Taki smo vsi Björholtovi. In takega človeka bi ti moral sumničati? Ne, ko bi storil kaj hudega, kakšno koli nepremišljeno dejanje, bi ga preveč mučilo, to vem, in bi se sam gotovo prišel k meni. Ves ta čas mu ni šlo zmerom dobro; ni pa o tem nikoli govoril. Kdo ve, kaj ga je

«Gregoričeva založba» bo tudi letos izdala Koledar. Hkrati s Koledarjem pa boste mogli dobiti za majhen denar tudi letonjske knjige «Prerovne družben». Odloček, ki ga objavljamo smo vzeli iz zanimive povesti «Pot skozi temo» norveškega pisatelja Olava Duuna.

Tak je bil, in za človeka, na katerega se je navezal, je hotel vse žrtvovati. Taki smo vsi Björholtovi. In takega človeka bi ti moral sumničati? Ne, ko bi storil kaj hudega, kakšno koli nepremišljeno dejanje, bi ga preveč mučilo, to vem, in bi se sam gotovo prišel k meni. Ves ta čas mu ni šlo zmerom dobro; ni pa o tem nikoli govoril. Kdo ve, kaj ga je

«Gregoričeva založba» bo tudi letos izdala Koledar. Hkrati s Koledarjem pa boste mogli dobiti za majhen denar tudi letonjske knjige «Prerovne družben». Odloček, ki ga objavljamo smo vzeli iz zanimive povesti «Pot skozi temo» norveškega pisatelja Olava Duuna.

Tak je bil, in za človeka, na katerega se je navezal, je hotel vse žrtvovati. Taki smo vsi Björholtovi. In takega človeka bi ti moral sumničati? Ne, ko bi storil kaj hudega, kakšno koli nepremišljeno dejanje, bi ga preveč mučilo, to vem, in bi se sam gotovo prišel k meni. Ves ta čas mu ni šlo zmerom dobro; ni pa o tem nikoli govoril. Kdo ve, kaj ga je

«Gregoričeva založba» bo tudi letos izdala Koledar. Hkrati s Koledarjem pa boste mogli dobiti za majhen denar tudi letonjske knjige «Prerovne družben». Odloček, ki ga objavljamo smo vzeli iz zanimive povesti «Pot skozi temo» norveškega pisatelja Olava Duuna.

Zaradi tega govori o Aleksandru Karadordjeviču kot o Angležu, poudarjajoč, da je rojen v istem dvorcu kot valeski princ (bivši kralj Edvard), da ima angleško državljanstvo, da govori zelo slabo srbsko, ali pa sploh ne, da je z eno besedo pravi gentleman... Za poroko je potrebno samo šlovske papeževstvo dovoljenje, ki ga gotovo ne bo odrekel, ko pa mu je Umberto tako globoko vdan.

Govorijo gre tu tudi za neko spekulacijo, ki o njej ne bo hoteli govoriti, povedali bi samo, da so Karadordjevič svoje odigrali in da Jugoslavije bržkone ne bodo videli več.

Pavle Karadordjevič, ki je postal po smrti Aleksandra Karadordjeviča prvi regent, bo ostal v zgodovini zapisan kot velik občoedovalec fašistične Italije in nacistične Nemčije. Znano je, kako se je klanjal in prilizoval Hitlerju in Mussoliniju, kakor je znano tudi njegova politika, s katero je hotel Jugoslavijo priključiti trojnemu paktu. To politiko je doletel polom 27. marca 1941, ko so se ji jugoslovanski narodi postavili po robu, on sam pa je moral zbežati v inozemstvo, v Afriko. Dasi vodijo njegove srodniske vezi v samo angleško kraljevsko palačo, so ga Angleži navzile temu smatrali za kolaboracionista. Morala so preteči leta, preden so mu to pozabili ter mu dovolili, da se je naselil v Londonu, kjer pa nima nobene vidne vloge.

Toliko glede Pavla. Kar zadeva Umberto pa je prav tako znano, da je moral zapustiti Italijo, ker je bil fašist, nosil črno srjaco in javno s lidariziral z Mussolinijem. Ni čudnega torej, če se je tesneje, kakor sta že, krvo povežeta družini, ki imata zraven drugega tudi tako odlične politične tradicije.

V prvi dobi zgodovine, o kateri imamo poročila, so prebivalci v teh hribovitih keltičnih rodovi, ki so pustili vidne sledove svojega potovanja skozi Evropo proti zahodu. Ko so prišli Rimljani, so bili ti Kelti že nekaj časa stalno naseljeni. Ponovno so odbili rimske vdore, dokler niso rimske legije dokončno zapustile te kraje za vedno. V velikih vojnah za neodvisnost proti Angliji so se Highlanderi pridružili ravninskim Skotom, kadar pa ni bilo vojne, so živeli ločeno od južnega dela škotskega kraljevstva.

«Gregoričeva založba» bo tudi letos izdala Koledar. Hkrati s Koledarjem pa boste mogli dobiti za majhen denar tudi letonjske knjige «Prerovne družben». Odloček, ki ga objavljamo smo vzeli iz zanimive povesti «Pot skozi temo» norveškega pisatelja Olava Duuna.

Tak je bil, in za človeka, na katerega se je navezal, je hotel vse žrtvovati. Taki smo vsi Björholtovi. In takega človeka bi ti moral sumničati? Ne, ko bi storil kaj hudega, kakšno koli nepremišljeno dejanje, bi ga preveč mučilo, to vem, in bi se sam gotovo prišel k meni. Ves ta čas mu ni šlo zmerom dobro; ni pa o tem nikoli govoril. Kdo ve, kaj ga je

«Gregoričeva založba» bo tudi letos izdala Koledar. Hkrati s Koledarjem pa boste mogli dobiti za majhen denar tudi letonjske knjige «Prerovne družben». Odloček, ki ga objavljamo smo vzeli iz zanimive povesti «Pot skozi temo» norveškega pisatelja Olava Duuna.

Tak je bil, in za človeka, na katerega se je navezal, je hotel vse žrtvovati. Taki smo vsi Björholtovi. In takega človeka bi ti moral sumničati? Ne, ko bi storil kaj hudega, kakšno koli nepremišljeno dejanje, bi ga preveč mučilo, to vem, in bi se sam gotovo prišel k meni. Ves ta čas mu ni šlo zmerom dobro; ni pa o tem nikoli govoril. Kdo ve, kaj ga je

«Gregoričeva založba» bo tudi letos izdala Koledar. Hkrati s Koledarjem pa boste mogli dobiti za majhen denar tudi letonjske knjige «Prerovne družben». Odloček, ki ga objavljamo smo vzeli iz zanimive povesti «Pot skozi temo» norveškega pisatelja Olava Duuna.

Tak je bil, in za človeka, na katerega se je navezal, je hotel vse žrtvovati. Taki smo vsi Björholtovi. In takega človeka bi ti moral sumničati? Ne, ko bi storil kaj hudega, kakšno koli nepremišljeno dejanje, bi ga preveč mučilo, to vem, in bi se sam gotovo prišel k meni. Ves ta čas mu ni šlo zmerom dobro; ni pa o tem nikoli govoril. Kdo ve, kaj ga je

«Gregoričeva založba» bo tudi letos izdala Koledar. Hkrati s Koledarjem pa boste mogli dobiti za majhen denar tudi letonjske knjige «Prerovne družben». Odloček, ki ga objavljamo smo vzeli iz zanimive povesti «Pot skozi temo» norveškega pisatelja Olava Duuna.

Tak je bil, in za človeka, na katerega se je navezal, je hotel vse žrtvovati. Taki smo vsi Björholtovi. In takega človeka bi ti moral sumničati? Ne, ko bi storil kaj hudega, kakšno koli nepremišljeno dejanje, bi ga preveč mučilo, to vem, in bi se sam gotovo prišel k meni. Ves ta čas mu ni šlo zmerom dobro; ni pa o tem nikoli govoril. Kdo ve, kaj ga je

«Gregoričeva založba» bo tudi letos izdala Koledar. Hkrati s Koledarjem pa boste mogli dobiti za majhen denar tudi letonjske knjige «Prerovne družben». Odloček, ki ga objavljamo smo vzeli iz zanimive povesti «Pot skozi temo» norveškega pisatelja Olava Duuna.

«Gregoričeva založba» bo tudi letos izdala Koledar. Hkrati s Koledarjem pa boste mogli dobiti za majhen denar tudi letonjske knjige «Prerovne družben». Odloček, ki ga objavljamo smo vzeli iz zanimive povesti «Pot skozi temo» norveškega pisatelja Olava Duuna.



Po prvem delu koncerta v soboto zvečer je v imenu Glasbene Matice in navzočega občinstva pozdravil zbor Slovenske filharmonije in dirigenta Rada Simonitija, predsednik GM prof. Fran-Rado Rauber, ki je gostom tudi poklonil venci.

„HIGHLANDS“ severni del Škotske

Sir Walter Scott je bil tisti, ki je seznanil sodobni svet z visoko planoto severne Škotske, ki jo splošno imenujemo «Highlands». Ko se je Scottov genij sproščal v opisovanju pastirskega življenja Highlandev, je Evropa dihala dim industrij, dobe, Povesti o pomensnem in fevdalnem življenju je zato svet ugodno sprejemal, ker se dale nekoliko barvito življenje v mestih in tovarnah; škotski Highlands so tako postali za mnoge podoba dežele slikovite preteklosti in fevdalnega življenja. In v letu 1954 uživajo še vedno ta sloves.

V prvi dobi zgodovine, o kateri imamo poročila, so prebivalci v teh hribovitih keltičnih rodovi, ki so pustili vidne sledove svojega potovanja skozi Evropo proti zahodu. Ko so prišli Rimljani, so bili ti Kelti že nekaj časa stalno naseljeni. Ponovno so odbili rimske vdore, dokler niso rimske legije dokončno zapustile te kraje za vedno. V velikih vojnah za neodvisnost proti Angliji so se Highlanderi pridružili ravninskim Skotom, kadar pa ni bilo vojne, so živeli ločeno od južnega dela škotskega kraljevstva.

«Gregoričeva založba» bo tudi letos izdala Koledar. Hkrati s Koledarjem pa boste mogli dobiti za majhen denar tudi letonjske knjige «Prerovne družben». Odloček, ki ga objavljamo smo vzeli iz zanimive povesti «Pot skozi temo» norveškega pisatelja Olava Duuna.

Tak je bil, in za človeka, na katerega se je navezal, je hotel vse žrtvovati. Taki smo vsi Björholtovi. In takega človeka bi ti moral sumničati? Ne, ko bi storil kaj hudega, kakšno koli nepremišljeno dejanje, bi ga preveč mučilo, to vem, in bi se sam gotovo prišel k meni. Ves ta čas mu ni šlo zmerom dobro; ni pa o tem nikoli govoril. Kdo ve, kaj ga je

«Gregoričeva založba» bo tudi letos izdala Koledar. Hkrati s Koledarjem pa boste mogli dobiti za majhen denar tudi letonjske knjige «Prerovne družben». Odloček, ki ga objavljamo smo vzeli iz zanimive povesti «Pot skozi temo» norveškega pisatelja Olava Duuna.

Tak je bil, in za človeka, na katerega se je navezal, je hotel vse žrtvovati. Taki smo vsi Björholtovi. In takega človeka bi ti moral sumničati? Ne, ko bi storil kaj hudega, kakšno koli nepremišljeno dejanje, bi ga preveč mučilo, to vem, in bi se sam gotovo prišel k meni. Ves ta čas mu ni šlo zmerom dobro; ni pa o tem nikoli govoril. Kdo ve, kaj ga je

«Gregoričeva založba» bo tudi letos izdala Koledar. Hkrati s Koledarjem pa boste mogli dobiti za majhen denar tudi letonjske knjige «Prerovne družben». Odloček, ki ga objavljamo smo vzeli iz zanimive povesti «Pot skozi temo» norveškega pisatelja Olava Duuna.

Tak je bil, in za človeka, na katerega se je navezal, je hotel vse žrtvovati. Taki smo vsi Björholtovi. In takega človeka bi ti moral sumničati? Ne, ko bi storil kaj hudega, kakšno koli nepremišljeno dejanje, bi ga preveč mučilo, to vem, in bi se sam gotovo prišel k meni. Ves ta čas mu ni šlo zmerom dobro; ni pa o tem nikoli govoril. Kdo ve, kaj ga je

«Gregoričeva založba» bo tudi letos izdala Koledar. Hkrati s Koledarjem pa boste mogli dobiti za majhen denar tudi letonjske knjige «Prerovne družben». Odloček, ki ga objavljamo smo vzeli iz zanimive povesti «Pot skozi temo» norveškega pisatelja Olava Duuna.

Tak je bil, in za človeka, na katerega se je navezal, je hotel vse žrtvovati. Taki smo vsi Björholtovi. In takega človeka bi ti moral sumničati? Ne, ko bi storil kaj hudega, kakšno koli nepremišljeno dejanje, bi ga preveč mučilo, to vem, in bi se sam gotovo prišel k meni. Ves ta čas mu ni šlo zmerom dobro; ni pa o tem nikoli govoril. Kdo ve, kaj ga je

«Gregoričeva založba» bo tudi letos izdala Koledar. Hkrati s Koledarjem pa boste mogli dobiti za majhen denar tudi letonjske knjige «Prerovne družben». Odloček, ki ga objavljamo smo vzeli iz zanimive povesti «Pot skozi temo» norveškega pisatelja Olava Duuna.

Narod večnih popotnikov Zemljepisna lega, ki je omogočala v tistih časih ločitev, jo omogoča tudi še zdaj. Črta Highlandov, ki poteka skozi deželo od neke točke severno Glasgowa do južno od Aberdeena, je močnejši najbolj jasna in izrazita pokrajinska meja Evrope. Severno in zahodno od te črte, ki zapira približno dve tretjini vse Škotske, se začnejo dvigati pravi hribovi — ali hign lands. To je dežela klanov, v kateri imajo priimki pokrajinski pomen; se danes poveže priimek posamezne osebe iz katerega kraja je. To je dežela pretežno blaga in slikovita, velikih glasnih zborov, highlandskih polkov in drugih vedrih stvari, ki jih ni zlepa najti drugje na svetu.

Mogoče se prebivalec Highlandov že po svoji naravi razloži naokoli po svetu. Njegov temperament ga ne obdrži doma, v druge kraje ga žene tudi dejstvo, da njegova domovina, kakor tudi je lepa, ni niti bogata niti zelo obljubena; v modernem času ni šla s časom naprej, ni sodelovala z industrijskimi in trgovskim napredkom ravninske Škotske. Uvaja hribovitost severna Škotska je odpravila svoje ljudi v industrijska mesta in v prekomorske posesti

«Gregoričeva založba» bo tudi letos izdala Koledar. Hkrati s Koledarjem pa boste mogli dobiti za majhen denar tudi letonjske knjige «Prerovne družben». Odloček, ki ga objavljamo smo vzeli iz zanimive povesti «Pot skozi temo» norveškega pisatelja Olava Duuna.

Tak je bil, in za človeka, na katerega se je navezal, je hotel vse žrtvovati. Taki smo vsi Björholtovi. In takega človeka bi ti moral sumničati? Ne, ko bi storil kaj hudega, kakšno koli nepremišljeno dejanje, bi ga preveč mučilo, to vem,

